BRUGSVEJLEDNING

Skin IQ 365



414479-DA Rev G • 09/2019

VIGTIG INFORMATION TIL BRUGERNE

For at sikre, at produkter fra Arjo fungerer korrekt, anbefaler Arjo, at de følgende betingelser overholdes. Manglende overholdelse af disse betingelser vil ugyldiggøre alle gældende garantier.

- Dette produkt må kun benyttes i overensstemmelse med denne vejledning og de relevante produktoplysninger.
- **ADVARSEL:** Montering, betjening, justering, udvidelse, modifikation, teknisk vedligeholdelse og reparation skal udføres af kvalificeret personale, der er godkendt af Arjo. Kontakt Arjo for oplysninger om vedligeholdelse og reparation.
- Sørg for, at de elektriske installationer i lokalet overholder gældende nationale standarder for elektriske forbindelser. For at undgå risiko for elektrisk stød skal dette produkt være tilsluttet til en jordet stikkontakt.

Der findes særlige indikationer, kontraindikationer, advarsler, forholdsregler og sikkerhedsinformation for Arjos systemer til understøttelse af behandlinger. Det er vigtigt, at brugerne har læst og forstået disse oplysninger, og at den behandlende læge kontaktes, før plejemodtageren anbringes og produktet tages i brug. Der kan være individuelle plejemodtagerforhold, der gør sig gældende.

BEMÆRK

Dette produkt er blevet konfigureret af producenten, så det overholder de specifikke spændingskrav. Se strømforsyningsmærkaten for oplysninger om den specifikke spænding.

Hvis der indtræffer en alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, som påvirker brugeren eller plejemodtageren, så bør brugeren eller plejemodtageren rapportere den alvorlige hændelse til producenten af det medicinske udstyr eller forhandleren. I EU bør brugere også rapportere den alvorlige hændelse til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor de befinder sig.

Indledning

Dette dokument skal opbevares på et sted, hvor det er nemt at få fat på, hvis der er brug for at slå op i det.

Det anbefales, at alle afsnittene i denne brugervejledning læses, inden produktet tages i brug. Gennemgå omhyggeligt **indikationer**, **kontraindikationer**, **risici og forholdsregler** samt **sikkerhedsinformation**, inden en patient anbringes på Skin IQ™ 365.

Denne brugervejledning giver ikke specifikke sikkerheds- eller driftsmæssige oplysninger om den trykfordelingsoverflade og/eller sengeramme, som institutionen stiller til rådighed til brug med *Skin IQ* 365. Læs produktoplysningerne for yderligere oplysninger.

Plejepersonalet bør tale med patienten (eller dennes værge) og patientens familie om **sikkerhedsinformation, risici og forholdsregler** samt **kontraindikationer**.

Skin IQ 365 er en genanvendelig enhed, der kan bruges af flere patienter. Enheden anvender Negative Airflow Technology (NAT) for at styre mikroklimaet, når den bruges over en trykfordelingsoverflade (leveres af kunden).

Enheden er derudover konstrueret til at reducere friktion og forskydning, samt forbedre patientens komfort.

Skin IQ 365 er velegnet til brug på intensivafdelinger og ved post-akut pleje, er permeabel for damp og har et væskeresistent betræk af nylon-taft.

Indikationer

Skin IQ 365 er indiceret til brug sammen med en trykfordelingsoverflade som hjælp til at forhindre og behandle nedbrydning af huden og tryksår hos patienter, for hvem styring af hudens mikroklima er nødvendigt.

Kontraindikationer

Selvom *Skin IQ* 365 ikke har nogen direkte kontraindikationer, skal plejepersonalet læse og følge alle kontraindikationer, der er angivet i produktoplysningerne til den trykfordelingsoverflade og/eller sengeramme, der bruges med *Skin IQ* 365.

Tilsigtet plejemiljø

- Intensiv pleje
- Post-akut pleje

Kompatibilitet

Skin IQ 365 er designet til at sidde over en trykfordelingsoverflade, som er 203,2 - 213,4 cm (80 - 84 tommer) lang, 88,9 - 91,4 cm (35 - 36 tommer) bred og 17,8 - 20,3 cm (7 - 8 tommer) høj.

Læs produktoplysningerne til trykfordelingsoverfladen og/eller sengerammen for oplysninger om kompatibilitet.

Risici og forholdsregler

Forflytning

Dette produkt er ikke beregnet til brug ved overførsler.

Brugsperiode

Dette produkts levetid er et år eller 35 vaskecyklusser, alt efter hvad der forekommer først.

Den endelige brugsperiode kan variere alt efter patienten. Forhold, der uden at være begrænset hertil, omfatter inkontinens, hudens tilstand, ernæringstilstand, medicin, mobilitet, vægt eller ætiologi, skal tages i betragtning ved vurdering af den periode, som *Skin IQ* 365 skal bruges.

Højde

Skin IQ 365 vil øge højden af den trykfordelingsoverflade, den bruges sammen med, med ca. 9,53 mm (0,375 in).

Brug med andet udstyr

Alle komponenter i *Skin IQ* 365 er designet til brug som ét samlet system i kombination med en trykfordelingsoverflade.

Den medfølgende strømforsyning må kun bruges med *Skin IQ* 365. Betrækket må kun strømforsynes af strømforsyningen til *Skin IQ* 365 med delnummer MENB1010A1203B02 (Arjo-varenr. 44001211).

Ethvert forsøg på at tilslutte og bruge strømforsyningen med noget andet udstyr eller brug af en strømforsyning af ethvert andet mærke eller model vil medføre forkert brug af udstyret, hvilket kan medføre øget risiko for patientskader.

Patientflytning

Specialoverflader har andre friktions- og støtteegenskaber end konventionelle overflader og kan øge risikoen for, at patienten bevæger sig eller synker sammen, eller flytter sig til farlige fastklemte positioner og/eller falder ud af sengen. Overvåg patienterne hyppigt for at sikre, at de ikke kommer i klemme.

Sikkerhedsinformation

Læs og følg alle de sikkerhedsoplysninger, der er angivet i produktoplysningerne til den trykfordelingsoverflade og/eller sengeramme, der bruges med *Skin IQ* 365.

Strømforsyning

Brug kun *Skin IQ* 365-strømforsyningen med det medfølgende strømkabel. Strømforsyningskablet skal placeres, så man ikke falder over det og/eller beskadiger kablet. *Skin IQ* 365 må ikke anvendes, hvis strømforsyningskablet er slidt eller beskadiget. Undersøg regelmæssigt strømforsyningen og kablet, og hvis strømforsyningskablet er blevet slidt eller beskadiget, kan du kontakte Arjo eller en autoriseret repræsentant for Arjo for at bestille et nyt.

Betræk

Vær forsigtig ved håndtering eller transport. Tab eller andre pludselige stød kan medføre beskadigelse af udstyret.

Hudpleje

Overvågning af hudpleje skal udføres i henhold til institutionens retningslinjer. Dette produkt er ikke en erstatning for korrekt håndtering af hudpleje og generel sygepleje.

Skin IQ-produktserien har et antimikrobisk middel i kontaktlaget til patienten. Selvom det hører til sjældenhederne, kan nogle patienter opleve overfølsomhed eller en reaktion under brugen. Hold regelmæssigt øje med patientens hudtilstand. Afbryd brugen, og søg behandling, hvis der opstår tegn på en reaktion.

Kontakt Arjo på tlf. 1-800-343-0974 for yderligere oplysninger om *Skin IQ*-produktserien.

Patientens vægt

Den maksimale patientvægt for dette udstyr er 227 kg (500 lb). Der kan gælde yderligere vægtbegrænsninger; læs derfor specifikationerne for den trykfordelingsoverflade og/eller sengeramme, der bruges.

Generelle retningslinjer

- Undgå kontakt mellem skarpe instrumenter og *Skin IQ* 365. Punktering, snit og revner vil forhindre, at produktet fungerer korrekt.
- Overhold alle gældende sikkerhedsregler og institutionsprotokoller vedrørende patientens og plejepersonalets sikkerhed.
- *Skin IQ* 365 kan fjernes fra eller anbringes på en seng, mens sengen er i brug. Klinisk personale kan udføre dette ved hjælp af en gængs metode, der normalt betegnes som “rullemetoden”, og som benyttes til udskiftning af snavset sengetøj hos immobile patienter. Mindst to kliniske plejere kan rulle patienten til den ene side af sengen, hvorefter produktet anbringes og sammenfoldes eller sammenrulles tæt bag patientens ryg. Patienten rulles derefter over til den side, hvor *Skin IQ* 365 er pålagt. Den øvrige del af *Skin IQ* 365 kan nu lægges på den netop frigjorte del af sengen. Når pålægningen er gennemført, kan patienten rulles tilbage til midten af sengen.

Udpakning og eftersyn

Pak *Skin IQ* 365 ud af forsendelsesemballagen, og kontrollér, om alle anførte dele er medsendt.

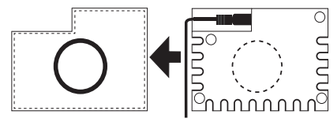
- Betræk med brugsvejledning (medfølger i komplet sæt eller i pakken kun med betræk)
- Strømforsyning (medfølger i komplet sæt eller fås som separat produkt)
- Blæserenhed (medfølger i komplet sæt eller fås som separat produkt)

Undersøg alle delene nøje. Kontakt Arjo eller en autoriseret repræsentant for Arjo, hvis en eller flere af delene er beskadigede eller mangler.

Installation

Hvis betrækket ikke fastgøres korrekt på den eksisterende overflade, kan det medføre patientskade, personskade eller beskadigelse af udstyret.

1. Fjern betrækket, blæserenheden og strømforsyningen fra posen.
2. Tag alle betræk og lagner af den eksisterende trykfordelingsoverflade.
3. Anbring betrækket oven på den eksisterende overflade, og sørg for, at fodmærkaten på betrækket er i sengens fodende. Det blå lag er patientkontaktfladen, som skal være det synlige udvendige lag, når betrækket anbringes på madrassen.
4. Strømforsyningen bør være leveret tilkoblet blæserenheden. Hvis ikke, tilsluttes strømforsyningen til blæserenheden.
5. Strømforsyningen leveres med adaptere, der passer til den type stikkontakt, der er i det pågældende land. Vælg den korrekte adapter, sæt adapteren i strømforsyningen, og drej den med uret indtil adapteren “klikker”. Tryk på knappen på adapteren og drej mod uret for at fjerne adapteren.
6. Placér blæserenhedsporten under betrækkets fodende. Klik blæserenheden på den runde, røde blæserport på betrækket. Drej blæseren så meget som nødvendigt for at opnå den rigtige, endelige blæserposition som vist nedenfor. Udluftningsventiler skal justeres, så blæserens luft udledes nedad og til siderne på betrækket.



7. Sørg for, at strømforsyningskablet anbringes på gulvet under sengen. Forkert placering af strømforsyningskablet kan medføre personskade.
8. Træk betrækket over trykfordelingsoverfladen ved at strække det, så det sidder stramt over hvert hjørne. Pas på, at strømkablet ikke kommer i klemme mellem betrækket og madrassen.
9. Udglat eventuelle rynker på betrækket.
10. Fastgør betrækket til sengerammen ved hjælp af krog og løkkestropper, der sidder på siderne af betrækket.
11. Sørg for, at placeringen af stropperne ikke forhindrer betjening af sengens funktioner. I modsat fald kan det medføre patientskade eller beskadigelse af udstyret.
12. Kontroller, at der ikke er skarpe genstande i umiddelbar nærhed, som kan beskadige betrækket.
13. Tilslut strømforsyningen til en stikkontakt, og bekræft, at udtaget strømforsynes. Kontroller, at stikkontakten er let tilgængelig, når enheden skal afbrydes fra lysnettet. Kontrollér, at strømforsyningskablet opbevares korrekt på gulvet under sengen.
14. Bevæg hånden langs sengens fodende for at mærke, om blæseren vibrerer. En lav brummen er tegn på, at blæseren fungerer.
15. Se **Vedligeholdelse** og **rengøring** for afmontering af *Skin IQ* 365.

Vedligeholdelse og rengøring

Skin IQ 365 Betrækket skal rengøres regelmæssigt og hver gang, det er blevet brugt af en patient. Alle medarbejdere skal være iført egnet beskyttelsestøj, når de rengør madrasser. Det anbefales, at overbetrækket (patientkontaktområdet) rengøres med mild sæbe eller en organisk opløsning og vand før standard desinfektionsopløsninger anvendes for at fjerne groft snavs. Alle desinfektionsopløsninger skal være ordentligt opløst i henhold til producentens anvisninger. Dette vil være effektivt over for de fleste pletter, herunder blod, urin og sved. Følg institutionens standard rengørings- og desinfektionsprocedurer.

Området med lynlås må ikke åbnes under normal brug eller under rengørings- eller desinfektionsprocedurer.

Desinfektion

Skin IQ 365-betrækket, blæseren og strømforsyningen kan desinficeres ved aftørring med en 70% alkoholopløsning, blegemiddel 1000 ppm, brintoverilte 3% eller fenolbaseret desinfektionsmiddel 1%. Selvom blegemiddel kan bruges ved aftørringsdesinfektion, er det vigtigt at bemærke, at der ved omfattende brug kan forekomme misfarvning og falmen af stoffer og mærkater, som er brugt i *Skin IQ* 365. Der bør ikke anvendes blegemiddel ved vask af *Skin IQ* 365.

Effektivitetsdata for desinfektionsopløsninger er baseret på mikrobiologiske undersøgelser med Staphylococcus aureus som almindelig, klinisk relevant, aerob hudinfektionsorganisme.

Jodbaserede desinfektionsmidler (f.eks. Betadine osv.) anbefales ikke, og de vil lave pletter på stoffet.

Området med lynlås må ikke åbnes under normal brug eller under rengørings- eller desinfektionsprocedurer.

Vask

Før vask skal strømforsyningen tages ud af blæserenheden, og blæserenheden fjernes fra den røde port på *Skin IQ* 365 Betrækket.

***Skin IQ* 365 må ikke bleges i forbindelse med vask.**

Vask af *Skin IQ* 365 er tilladt. Følg institutionens standard vaskeprocedurer. Det anbefales, at vasketemperaturer ikke overskrider 60°C, og at tørretemperaturen ikke overskrider 60°C. Sørg for at lyne *Skin IQ* 365 op, når enheden skal vaskes og tørres, så betrækkets inderside bliver rengjort, desinficeret og tørret. Når vaskeprocessen er færdiggjort, skal *Skin IQ* 365 lynes, før den tages i brug igen. *Skin IQ* 365 har et mærke i fodenden, som bruges til at holde styr på, hvor mange gange betrækket er blevet vasket.

Temperaturer, der overskrider de anbefalede temperaturer, vil forårsage, at levetiden for *Skin IQ* 365 Betrækket forkortes unødigt.

Området med lynlås skal være åbent under alle vaskeprocedurer, men lukket under normal brug.

Bortskaffelse

Selve betrækket er et genanvendeligt produkt, der kan bruges af flere patienter. Nogle af de genstande, der leveres med betrækket, kan også genbruges, hvis de håndteres korrekt, når de fjernes. Strømforsyningen til *Skin IQ* 365 kan genbruges, men kun på andre *Skin IQ* 365 Blæsere. Undersøg strømforsyningen og kablet regelmæssigt, og tag det ud af brug, hvis det er beskadiget. Følg trinnene nedenfor for at fjerne alle delene til *Skin IQ* 365.

1. Tag strømforsyningen ud af stikkontakten.
2. Frakobl strømforsyningen fra blæseren.

Alle institutionens politikker og procedurer i forbindelse med rengøring, eftersyn og genbrug af elektronisk udstyr skal overholdes. Hvis strømforsyningen ikke skal genbruges, skal den bortskaffes i henhold til de godkendte lokale retningslinjer på institutionen.

3. Fjern blæseren fra betrækket ved at trække blæseren væk fra betrækket.
4. Bortskaf betrækket og blæseren i henhold til de godkendte lokale procedurer på institutionen.

Stofmateriale, der bruges på betrækket, eller andre tekstiler, polymerer eller plastikmaterialer osv. skal sorteres som brændbart affald.

Enhederne har elektriske og elektroniske komponenter, der skal skilles ad og genanvendes i overensstemmelse med WEEE-direktivet om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr eller i overensstemmelse med lokale eller nationale bestemmelser.

Blæserenheden indeholder elektriske komponenter, der kan kræve bortskaffelse andetsteds end betrækkets bløde dele.

Forkert bortskaffelse af en komponent kan resultere i manglende overholdelse af lovgivningen.

Specifikationer

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Maksimal vægtkapacitet ..... 227 kg (500 lb)

Dette produkts levetid er et år eller 35 vaskecyklusser, alt efter hvad der forekommer først.

Læs specifikationerne for den trykfordelingsoverflade, der bruges. Der kan gælde yderligere vægtbegrænsninger.

Elektriske dele:

Indgangsspænding ..... 100 - 240 V AC
Udgangsspænding ..... 12 V
Hyppighed ..... 50 / 60 Hz
Indgangsstrøm ..... 0,3 A (0,3 A - 0,1 A)
Udgangsstrøm ..... 1,0 A
Maksimal lækstrøm ..... 100 uA ved 115 V AC 60 Hz og 200 uA ved 230 V AC 50 Hz
Strømkablets længde ..... 6,1 m (20,0 ft)

Miljøforhold:

Drift:

Temperaturområde ..... 0°C (32°F) til 40°C (104°F)
Luftfugtighed ..... 5% - 90%

Transport / opbevaring:

Temperaturområde ..... -29°C (-20,2°F) til 75°C (167°F)
Luftfugtighed ..... 5% - 95%

Skin IQ 365 Betrækket er klassificeret som en Type B anvendt del iht. IEC 60601-1.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Elektromagnetisk interferens – Selvom dette udstyr er i overensstemmelse med hensigten i Direktiv 2014/30/EU vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), kan alt elektrisk udstyr forårsage interferens. Flyt udstyret væk fra følsomme enheder, eller kontakt producenten, hvis der er mistanke om interferens.

Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (radiofrekvens) kan påvirke elektrisk udstyr. Radioer, mobiltelefoner og lignende apparater kan påvirke dette udstyr og skal holdes mindst 2 meter (6,5 fod) væk fra udstyret.
Skin IQ 365 bruger kun RF-energi til interne funktioner. Derfor er dets RF-emissioner meget lave og forårsager sandsynligvis ikke nogen interferens med elektronisk udstyr i nærheden. *Skin IQ* 365 er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø med kontrolleret udstrålet RF. Kunden eller brugeren af *Skin IQ* 365 kan bidrage til at forhindre elektromagnetisk interferens ved at opretholde en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og *Skin IQ* 365.

Anvendte symboler

ETL CLASSIFIED Intertek 4008071 — Opfylder AAMI ES60601-1-6. Certificeret iht. CSA-std. C22.2 nr. IEC-60601-1 udgave 3.1 IEC-60601-1-2:2014

Vigtig betjeningsinformation.

Fodende

CE 2797 — CE-mærkning angiver overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs harmoniserede lovgivning. Tallene angiver kontrollen, som udføres af et notificeret organ.

Se brugsanvisningen

MD — Angiver, at produktet er medicinsk udstyr ifølge Forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr

Klasse II-anordning

Producent

Temperaturbegrænsninger

IPX1 — Beskyttet mod indtrængen af væske

H — Hospitalsnavn

60°C — Vaskbar op til 60°C

Må ikke stryges

Dato for første ibrugtagning

Må ikke åbnes med en saks

Snublefare

Dette produkt og alle dets dele er beregnet til separat indsamling på et egnet indsamlingssted. Når produktet ikke længere kan bruges, skal alt affald bortskaffes i henhold til de lokale krav. Rådfør dig eventuelt med din lokale Arjo-repræsentant.

Opbevares tørt

Advarsel om mulig system-, patient- eller personalefare

Brug ikke kroge

Må ikke anvendes i brusebad

Type B, anvendt del

REF — Katalognummer

% — Fugtighedsbegrænsninger

60°C — Tørretumbles ved 60°C

Kontaktoplysninger til kunden

I tilfælde af spørgsmål om produktet, tilbehør, vedligeholdelse eller yderligere oplysninger om Arjo's produkter og tjenesteydelser, bedes du kontakte Arjo eller en autoriseret Arjo-repræsentant eller gå ind på www.arjo.com. I USA kan du ringe til 1-800-343-0974.

Designpolitik og ophavsret
® og ™ er varemærker, der tilhører Arjo-koncernen.
© Arjo 2019.
Da vores politik løbende udvikles, forbeholder vi os ret til at ændre design uden forudgående varsel. Indholdet i denne publikation må ikke kopieres hverken til fulde eller delvist uden tilladelse fra Arjo.

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

CE 2797